

## 2589 - Pahala Membaca Terjemah Al-Qur'an Al-Karim

---

### Pertanyaan

Merujuk soal no. 2237 bacaan surat Yasin secara bersama-sama pada malam Jum'at, mengisyaratkan hadits yang disebutkan bahwa Nabi sallallahu alaihi wa sallam bersabda: "Barangsiapa membaca satu huruf dari Kitabullah, maka dia akan mendapatkan satu kebaikan. Satu kebaikan akan dilipatkan menjadi sepuluh kali lipat. Saya tidak mengatakan alif lam mim satu huruf, akan tetapi alif satu huruf, lam satu huruf dan mim satu huruf." Saya ingin penjelasan apakah hadits ini dapat digunakan juga bagi orang yang membaca Al-Qur'an dengan Bahasa lain (maksudnya terjemahan Bahasa Inggris) agar memahami apa yang dibacanya?

### Jawaban Terperinci

Kami memohon kepada Allah agar anda diberi pahala wahai penanya atas semangat anda. Terkait dengan apa yang anda tanyakan, maka pahala yang disebutkan dalam hadits di dapatkan bagi orang yang membaca Al-Qur'an sebagaimana adanya dengan huruf arab. Tidak berlaku bagi orang yang membaca terjemah artinya dengan bahasa apapun. Akan tetapi kalau dia membaca terjemah makna Al-Qur'an karena ingin mentadaburi maknanya dan mengambil manfaat dari isi ayat-ayatnya, maka dia akan diberi pahala akan hal itu. Dan pahala berasal dari Allah. Karena seorang muslim akan diberi pahala atas bacaan tafsir, sedangkan terjemah termasuk tafsir. Namun, tidak ada petunjuk bahwa dia mendapatkan pahala sebagaimana yang disebutkan dalam hadits. Keutamaan Allah luas sekali.

Wallahua'lam.